

# Messenger

26 de mayo de 2010  
Edición 27

**Primaria  
McKinley**  
3045 Felton St.  
San Diego, CA 92104  
  
619-282-7694



Se Responsable  
Se Respetuoso  
Ayuda a Solucionar  
Problemas  
¡Nuestra Escuela es la  
Mejor!

### Club Bilingüe

El Club Bilingüe donó las ganancias de su venta de nachos y pan dulce, \$512.60, a la clase de quinto grado. ¡Gracias!



**Primero en Matemáticas**  
Felicidades a los alumnos que obtuvieron el mayor número de calcomanías:

Richard Miranda De La Cruz 5,267  
Melissa Chhay 5,267  
Emily Chhay 3,130  
David Dill 2,635  
Kiara Johnson 2,329

Salón Ganador:  
5/10-5/17 ¡Clase de la Srta. Honma! ¡Felicidades!  
<http://firstinmath.com>



¿Necesita las noticias en español? Llame 282-7694.



Please consider the environment and recycle the Messenger and flyers after you have read them.

### Exhibición de Salones/Feria de Libros

Esta semana tendremos nuestra Feria de Libros en la biblioteca de la escuela. También estará abierta mañana durante la Exhibición de Salones empezando a las 5:30pm. La feria estará abierta por la mañana de 8-9 toda la semana. La Sra. Cervantes está solicitando voluntarios para que le ayuden a empacar los contenidos de la Feria de Libros y para que le ayuden durante la Exhibición de Salones. La clausura de la Feria de Libros será el día 28 a las 10:30 a.m. Favor de comunicarse con Deanne se le gustaría ayudar: [dcervantes@sandi.net](mailto:dcervantes@sandi.net) Los alumnos compartirán con sus familias su trabajo y todo lo que han aprendido durante el ciclo escolar. ¡Esta es una excelente oportunidad para que su hijo/a hable de sus logros!

### Potluck de PTC

El 9 de junio se llevará a cabo la última reunión de PTC ¡Habrá un potluck para celebrar! Traiga su favorito o mejor platillo para compartir de 6:00-6:15 para cerrar el año con estilo. Venga para hablar de nuestros éxitos, "ya meritos" y planes para el próximo ciclo escolar. Después quizás iremos a True North para festejar nuestra labor y buena fortuna. Todos los padres están invitados, inclusive aquellos papas que no han asistido a nuestras reuniones durante este ciclo escolar; no existe una oficial membresía en el PTC. Habrá interpretación y cuidado de niños.

### Día de los Abuelos

El día 2 de junio es el día de los abuelos de 9 a 12:00. Habrá varias actividades para que los abuelos y niños. Habrá suficiente tiempo para que los abuelos participen con todos sus nietos. Al medio día todos podran disfrutar de un almuerzo potluck en el area de comida.

### Marcha para la Educación

Gracias a los más de 90 padres, alumnos y maestros de McKinley que asistieron a la marcha del 8 de mayo. Nuestra escuela definitivamente tenía el grupo con el mayor número de personas. Se estimó un número total de 1,500 y nuestros niños se hicieron notar con sus discursos y pancartas. Tres de nuestros alumnos fueron escogidos para hacer una presentación durante la reunión del martes de la Mesa Directiva. Muchas gracias a Paige Evans, Hermela Berhane, and Ziv Rai Go.

Lamentablemente, el Gobernador presentó su más reciente presupuesto y parece que propondrá que se haga un recorte adicional de mil millones de dólares para al presupuesto de educación de K-12 aparte del recorte de dos mil millones que se hizo en enero. Necesitamos que se sigan enviando cartas, llamadas telefónicas y correos electrónicos a los legisladores de nuestras familias y amistades a lo largo del estado de California para indicar que ya se han hecho suficientes recortes al prepuesto de educación durante los últimos 3 años(17 mil millones de dólares) ya no podemos hacer más recortes.

¡Gracias por todo lo que hacen!

### Calendario de Mayo:

24-28- Feria de Libros en la Biblioteca \*¡Aberito antes de clase!  
27- MAÑANA Exhibicion de Salones 6:00-7:30 p.m.  
31- Memorial Day- No Habrá Clases

### Calendario de Junio:

4- Día de los Abuelos 9a-12p  
7- Reunión PTC/Potluck 6:15 p.m. seguido por un trago en N.P.  
17- Noche de Pizza en Sicilian Thing Pizza 1046 30<sup>th</sup> SOLAMENTE DINERO EN EFECTIVO  
21- LUNES ÚLTIMO DÍA DE CLASES

Favor de enviar sus anuncios a: [amy.miller1@cox.net](mailto:amy.miller1@cox.net) or



### Niños en Acción

Los niños necesitan su educación, pero yo necesito un maestro. Yo no puedo hacer que mi mamá o papá me den clases, ellos tienen que trabajar. Mi maestro necesita materiales. Quiero mucho a mis maestros y personal de mi escuela. Especialmente me gusta la clase de música, español arte y la biblioteca. Sin estos maestros mi corazón estaría triste. ¿Qué sentirías, si tú fueras un niño y te quitáramos a tus maestros?

Paige Evans

8 años, tercer grado



**Directora: Julie Ashton-Gray**

**Correo Electrónico: [jashton-gray@sandi.net](mailto:jashton-gray@sandi.net)**



### Noticias de la Directora

Las escuelas a lo largo del estado de California estarán recibiendo su ranking y metas para el ciclo escolar 2010 basándose en el API (Índice de Rendimiento Académico) de 2009. Las escuelas de California reciben un ranking del 1-10. El índice API del 2009 para McKinley es 813 lo cual nos da un ranking de 6. ¡Un punto más que el año pasado! Nuestro ranking en comparación a una escuela similar para el 2009; es 8. Para determinar el ranking con respecto a escuelas similares, nos comparan a 100 otras escuelas con una demografía parecida a la nuestra. Las calificaciones de McKinley continúan mejorando. Nuestra meta es aumentar el rendimiento académico de todos los alumnos y cerrar las brechas de aprovechamiento. ¡La sociedad con el hogar es muy importante para el éxito de nuestros alumnos!

Agradecemos a los padres que proporcionaron bocadillos y almuerzos deliciosos durante la semana del personal 17-21 de mayo. ¡Nos trataron como reyes y reinas vamos a tener que hacer un poco más de ejercicio durante las próximas semanas después de disfrutar de tantos deliciosos platillos! ¡Gracias por su generosidad!

### Recycling At McKinley

Yes, we recycle quite a bit here at McKinley, making small steps for our Earth. In the lunch area, your child can recycle drink pouches (like Capri Sun), chip, and candy bags. In the lobby, teachers AND you can recycle glue sticks, Elmer glue bottles, old crayons, and corks. We are on the waiting list for pens. All items except for the crayons get sent to Terracycle, who make these things into bags and other items that can be purchased! [www.terracycle.net](http://www.terracycle.net)

## Realzado el Perfil y Actitudes de los Aprendices de IB

**Perfil de Comunicadores Aprendices de IB:** Los alumnos entienden y expresan su ideas e información confiando en si mismos y de una manera creativa usando una variedad de metodos de comunicación. Trabajan de manera eficaz y están dispuestos a colaborar con los demas.

**Aptitude IB: Confianza en si mismo-** El sentir confianza en uno mismo en cuanto nuestra capacidad como aprendices, el valor de tomar riesgos, aplicar lo que se ha aprendido y tomar decisiones apropiadas.

## Continúa reciclando las bolsas de bebidas, bolsas de papitas, y envolturas de tus dulces en el área de

### Visita de Alumnos Egresados de McKinley

Hicimos un recorrido con estas lindas y sensibles personas por nuestro plantel. Les enseñamos nuestra biblioteca, salón de computadoras y maravilloso jardín. ¡Nos dijeron que era excepcional! Específicamente expresaron su placer por el mural y las flores que les enseñamos. Sabemos que les gustó haber visitado su viejo plantel para enterarse de los grandes cambios que se han hecho. Nos divertimos mucho durante este recorrido.

Escrito por Nicole y Madison

### Reunión de Alumnos Egresados

Llegué a las 2:00 p.m. Me pongo a trabajar. Ahora es el día cuando las personas que estudiaron en McKinley durante los años 30, 40, 50 y 60 vendrán a visitar nuestro plantel. Tuve la oportunidad de entrevistar a varias personas. La persona que más recuerdo fue un señor que se graduó de sexto grado en 1938. Nos contó una anécdota sobre un día cuando él y su amigo los castigaron por molestar a unas niñas por los alimentos que estaban comiendo. ¡Me encantó conocer a los alumnos egresados!

### Grande Derrame de Petróleo

El día 20 de abril en una plataforma petrolífera hubo una explosión en la cual murieron 11 trabajadores. El problema más grande fue que se derramaron miles de galones de petróleo en el Golfo de México. Muchas especies de animales se están muriendo por causa de la contaminación del petróleo. En este momento los científicos están trabajando para tratar de encontrar una solución, hasta ahora no han podido tener resolver el problema. ¿Qué vamos hacer?

Escrito por Joe O'Brien

### Una Mirada Hacia el Pasado

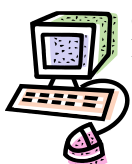
Durante la reunión y entrevista con los alumnos egresados, aprendí mucho acerca de las restricciones impuestas sobre las niñas en el pasado. Personalmente estoy muy indignada porque me enteré que antes las niñas no podían participar en la patrulla de seguridad. Nuestra escuela antes no estaba rodeada por un cerco como lo es ahora. Nuestro plantel permanecía abierto durante los fines de semana para aquellas personas interesadas en jugar dodge ball o andar en patines o bicicleta. Había una zona en la escuela que parecía un tazón en el cual se hacían las asambleas y otros tipos de

### Festival de Arte de North Park

¡Queremos darles las gracias a todos los padres que trajeron artículos para la mesa de arte!  
¡Aproximadamente 130 rollos de papel higiénico, 25 botes, 9 cartones de huevos, un montón tapaderas y otros cosas, había suficientes materiales para crear arte!

### Café Santos

Gracias Magali por traer el carrito de café a la presentación de Eveoke y por donar las ganancias a



Júntese con otros padres para hablar de asuntos escolares  
<http://mckinleyptc.com/>

Visit us at  
<http://new.sandi.net/schools/mckinley>

¡Tendremos un potluck durante la reunión PTC del 9 de junio! Habrá cuidado de niños.